



**UNIVERSITÀ PER STRANIERI “DANTE ALIGHIERI” DI REGGIO CALABRIA
DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA SOCIETÀ E DELLA FORMAZIONE D’AREA MEDITERRANEA
A.A. 2020/2021
Syllabus**

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN INTERPRETARIATO E MEDIAZIONE INTERCULTURALE

Denominazione insegnamento

Italiano: Storia della tradizione classica nelle letterature moderne

Inglese: History of classical tradition in modern literatures

Settore Scientifico-Disciplinare: L-FIL-LET/05 Filologia classica

Docente: Francesco Pagnotta

E-mail: f.pagnotta@unidarc.it

Prerequisiti

Italiano:

Conoscenza della letteratura greca e latina e delle letterature europee.

Inglese:

Knowledge of Ancient Greek, Latin and European literatures.

Obiettivi del corso

Italiano:

Le lezioni tenderanno all'acquisizione dell'evoluzione del mito di Andromaca da Euripide sino all'età moderna e contemporanea (J. Racine, G. De Sanctis). Saranno inoltre finalizzate a stimolare l'affinamento del possesso delle tecniche della filologia classica e delle conoscenze della relativa storia anche attraverso l'approfondimento di momenti significativi della storia degli studi classici.

Inglese:

The lectures aim at outlining the evolution of Andromache's myth from Euripides to modern and contemporary age (J. Racine, G. De Sanctis). The techniques of classical philology and knowledge of its history will be refined and mastered in depth through reflection on significant moments in the history of classical studies.

Contenuti del corso

Italiano:

- A) Il mito di Andromaca nell'età classica, moderna e contemporanea (Euripide, J. Racine, G. De Sanctis);
- B) Momenti di storia della filologia e della tradizione classica.

Inglese:

- A) Andromache's myth in the classical, modern and contemporary age (Euripides, J. Racine, G. De Sanctis);
- B) Historical aspects of classical philology.

Modalità d'esame

Italiano:

Esame orale.

Inglese:

Oral exam.

Criteria di valutazione*Italiano:*

Verifica delle conoscenze apprese durante le lezioni e dello studio personale. Saranno valutate la chiarezza nell'esposizione, la proprietà di linguaggio, la capacità di rielaborazione dei contenuti, la capacità di effettuare collegamenti interdisciplinari, l'uso del lessico specialistico e la pertinenza delle risposte.

Inglese:

The knowledge gained during the lectures and through personal study will be tested. The main evaluation criteria will be the clarity of the answers, correct language use, the ability to critically organize information, the ability to make cross-disciplinary connections, the use of specialized vocabulary and the relevance of the answers.

Risultati di apprendimento attesi*Conoscenza e capacità di comprensione**Italiano:*

Attraverso la lettura e l'indagine filologica dei testi analizzati, gli studenti sperimenteranno e affineranno il metodo e le tecniche filologiche, e svilupperanno una adeguata capacità di analisi critica e una solida abilità interpretativa. L'insegnamento consentirà di acquisire la capacità di leggere e comprendere testi di livello avanzato e di contestualizzarli all'interno delle più recenti prospettive di ricerca.

Inglese:

By reading the texts under study and through their philological study, the students will experience and refine philological methods and techniques, and will develop a sound ability for critical analysis and solid interpreting skills. The course unit will enable the acquisition of skills to read and understand advanced texts and to contextualize them within the latest research trends.

*Capacità di applicare conoscenza e comprensione**Italiano:*

Gli studenti saranno in grado di applicare le conoscenze e le capacità di comprensione acquisite anche in ambiti nuovi e non familiari, in un'ottica interdisciplinare, mostrando buone competenze nel collocare gli autori classici nel loro contesto storico-culturale.

Inglese:

The students will be able to apply the acquired knowledge and understanding abilities also in new and unfamiliar fields, with a cross-disciplinary approach, showing good competence in locating classical authors in their historical and cultural context.

*Autonomia di giudizio**Italiano:*

Gli studenti saranno in grado di formulare giudizi autonomi e svilupperanno la capacità di integrare le conoscenze provenienti da diversi settori e gestirne la complessità.

Inglese:

The students will be able to make independent judgements and will develop the ability to combine knowledge coming from different areas, managing its complexity.

*Abilità comunicative**Italiano:*

Gli studenti acquisiranno un lessico appropriato e le abilità necessarie a comunicare con chiarezza espositiva i temi affrontati nell'insegnamento, con particolare attenzione al commento e alla discussione dei testi.

Inglese:

The students will acquire appropriate vocabulary and the abilities that are necessary to communicate with clarity the topics presented in the course unit, with particular reference to commentary and discussion of the texts.

*Capacità di apprendimento**Italiano:*

L'insegnamento mira a sviluppare una solida capacità di accesso alle fonti bibliografiche e di apprendimento utile a continuare gli studi in maniera autonoma o a inserirsi proficuamente nel mondo del lavoro.

Inglese:

This course unit aims at developing a solid ability to access bibliographic sources and learning skills that can be used to continue studying independently or to successfully enter the job market.

Attività di apprendimento previste e metodologie d'insegnamento*Italiano:*

Lezioni e seminari *on-line*.

Inglese:

Online lectures and seminars.

Materiali di studio*Italiano:*

Utilizzo dei testi in lingua originale e traduzione italiana. Testi di supporto, messi a disposizione degli studenti prima, durante e dopo le lezioni *on-line*, relativi alla tradizione/trasmissione dei testi classici.

Inglese:

Use of texts in their original language and Italian translation. Supplementary texts, made available to students before, during and after online lessons, concerning the tradition/transmission of classical texts.

Testi d'esame:

1. Euripide, *Andromaca*, introduzione, traduzione e note di C. BARONE, Milano, Rizzoli, 1997;
2. J. Racine, *Teatro*, a cura di A. BERETTA ANGUISOLOLA, Milano, Arnoldo Mondadori Editore, 2009, pp. 241-371;
3. G. DE SANCTIS, *Andromaca (Inedito del 1938)*, a cura di M. AIRES-A. AMICO-D. QUADRINO-V. FODERÀ, Tivoli (Roma), Tored, 2007;
4. F. STOK, *I classici dal papiro a internet*, Roma, Carocci, 2012.

Didattica innovativa*Italiano:*

Durante lo svolgimento delle lezioni saranno previsti seminari di approfondimento, in modalità interattiva, tesi a favorire l'intervento e la partecipazione attiva degli studenti.

Inglese:

During the lecture period, focused seminars will take place, with an interactive approach, aimed at stimulating the involvement and active participation of the students.

Terza missione - Obiettivi Agenda 2030*Italiano:*

L'insegnamento mira a contribuire all'obiettivo n. 4 dell'Agenda 2030, *Istruzione di qualità*, anche attraverso le modalità di didattica interattiva previste.

Inglese:

This course unit aims at contributing to goal number 4 of the UN's 2030 Agenda for Sustainable Development, i.e. *quality education*, also through the interactive teaching methods that will be used.

Terza missione - Obiettivi UNIDA4Health*Italiano:*

L'insegnamento, entro i limiti delle specificità disciplinari, si propone di sollecitare riflessioni sulla capacità del teatro e dei testi della tradizione classica di confrontarsi con i temi della salute, intesa anche come ricerca di consapevolezza ed equilibrio nell'agire dell'uomo.

Inglese:

Within the limitations of disciplinary specificities, this course unit aims at stimulating reflections on the ability of the theatre and of the texts of the classical tradition to engage with health-related topics, understood as the search for awareness and balance in human actions.

Criteri per l'assegnazione della tesi di laurea*Italiano:*

Conoscenza della letteratura greca e latina.

Inglese:

Knowledge of Ancient Greek and Latin Literature.